



مذكرة التفاهم

بين جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا - إندونيسيا
وبين جامعة عين شمس جمهورية مصر العربية

الموقع أدناه في هذا اليوم، يوم:

1. أ.د. المكين روحاني، رئيس جامعة سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية يوجياكرتا بجمهورية أندونيسيا وبالتالي أطلق عليه الطرف الأول

2. الأستاذ الدكتور محمد ضياء زين العابدين رئيس جامعة عين شمس جمهورية مصر العربية، وبالتالي أطلق عليه الطرف الثاني

بناء على ضرورة تطوير التعاون في مجال التربية والتعليم والنشاطات المتصلة بهما، و البحوث العلمية و الخدمة الاجتماعية. وبناء على روح الصداقة والأخوة، اتفق الطرفان على عقد التعاون كما يلي:

المادة الأولى

أهداف التعاون

يهدف هذا التعاون إلى إيجاد المحاولات المشتركة لتقوية وتطوير ورفع مستوى الجامعتين في القيام بمهام الجامعة الثلاث التي هي التعليم والبحث العلمي والخدمة الاجتماعية، يتعاون كل منهما بكل ماله من التسهيلات والطاقت، سواء كان في يوكياكرتا جمهورية إندونيسيا أم في القاهرة فجمهورية مصر العربية.

المادة الثانية

نطاق التعاون

1. يتعاون كل منهما في حدود الإمكانيات والنظام الجاري، يساعد كل منهما الآخر في القيام بمهام الجامعات الثلاث مستفيدا بمصادر القوة والتسهيلات بوجود كلا الطرفين.
2. اتفق الطرفان على عقد التعاون في القيام بالنشاطات التعليمية والبحوث العلمية والخدمة الاجتماعية والشؤون الإدارية، منها:

أ. التعاون على عقد البرامج و الندوات العالمية والدورات على مستوى العالم العربي و الإسلامي
ب. التعاون على توفير المراجع الضرورية للدراسات الإسلامية والعربية بين جامعة سونان
كاليجكا الإسلامية الحكومية بجمهورية أندونيسيا و جامعة عين شمس بجمهورية مصر
العربية..

ج. المساهمة في تعزيز الأبحاث الجامعية ونشرها في الدورة العلمية المعتمدة في الجامعتين في
مجال الدراسات الإسلامية واللغة العربية و تعليمها
د. تبادل الطلاب والأساتذة .

هـ. التعاون في منح الدرجة المزدوجة والإشراف المشترك للرسائل العلمية بين جامعة عين شمس
وجامعة سونان كاليجكا الحكومية.
وعلی أن يتم الاتفاق على هذه الأنشطة في اتفاقيات تنفيذية تخضع للإجراءات اللازمة وموافقة
الجهات المختصة.

المادة الثالثة

تنفيذ النشاطات

تقوم بنشاطات التعاون الكليات أو الوحدات الأخرى الموجودة في كلتا الجامعتين الموكلة من قبل
الطرفين ، ويكون تنفيذها حسب الشهادة الاتفاقية في تنفيذ النشاطات التي هي جزء لا يتجزأ من
هذا الميثاق التعاوني.

المادة الرابعة

تكاليف النشاطات

أما مايتعلق بالتكاليف والأموال الأخرى المتصلة بتحقيق هذا التفاهم فسيتم تنظيمه فيما بعد في
شهادة الاتفاقية التنفيذية.

المادة الخامسة

مدة التعاون

تدخل المذكرة حيز النفاذ من تاريخ التوقيع ، وتظل سارية لمدة ثلاث سنوات، ويمكن تجديدها
(لمدة أو مدد) مماثلة بموافقة كتابية بين الطرفين.

المادة السادسة

حق التأليف والنشر

أما مايتعلق بحق التأليف والاختراع والنشر والإصدار والاستفادة بالثروة العقلية التي يترتب عليها
تنفيذ هذا التعاون فسيقوم الطرفان بتنظيمها والاتفاق عليها فيما بعد.

المادة السابعة

فض المنازعات

يتم تسوية أي خلاف أو نزاع ينشأ عن تطبيق مذكرة التفاهم وديا بين الطرفين عن طريق التفاوض المباشر من خلال القنوات الدبلوماسية، على أن تكون جهة التحكيم داخل جمهورية مصر العربية، ولا يجوز اللجوء للتحكيم إلى جهة أخرى خارجها.

المادة الثامنة

تعديل المذكرة

يمكن تعديل المذكرة بموجب موافقة كتابية بين الطرفين تدخل التعديلات حيز النفاذ بذات الإجراءات التي طبقت على المذكرة ذاتها.

المادة التاسعة

الاختتام

1. الأمور التي لم تنظم بعد في هذا الميثاق التعاوني وقواعد تنظيمه سيتم تنظيمها حسب اتفاقية الطرفين.

2. هذا الميثاق التعاوني له نسختان باللغة العربية لهما نفس المفعولية، الواحدة للطرف الأول والأخرى للطرف الثاني. لكل منهما ذات الحجية.

علمًا بأن منسق مذكرة التفاهم من جامعة عين شمس هو أ.د/ وائل علي السيد - الأستاذ بقسم اللغة العربية والدراسات الإسلامية - كلية التربية - جامعة عين شمس.

علمًا بأن منسق مذكرة التفاهم من جامعة سونان كاليجاكا هو أ.د/ تولوس مصطفى - الأستاذ بقسم بكلية العلوم التربوية وتأهيل المعلمين - جامعة سونان كاليجاكا الحكومية

تحريرا في:

الطرف الأول

الطرف الثاني

الأستاذ الدكتور

محمد ضياء زين العابدين

رئيس جامعة عين شمس

٢٠١٦/٥

الأستاذ الدكتور

المكين روحاني

رئيس جامعة سونان كاليجاكا

الإسلامية الحكومية

